

Classe bilingue de 3e année «Agriculteur CFC» à Grangeneuve

Pour les apprentis qui en veulent plus!



Contenu

1. Avantages

2. Défis

3. Soutien

4. Organisation

Branches professionnelles (production végétale, production animale, mécanisation, environnement de travail)

Culture générale (ECG)

Options

Évaluations pendant l'année



1. Avantages



- Construire un pont linguistique, apprendre à connaître une autre culture.
- Bonne préparation pour une formation supérieur (HAFL Zollikofen, etc.).
- Marché du travail: Les professionnels bilingues sont appréciés au niveau des organisations nationales et sont des spécialistes recherchés (dans l'élevage, les organisations de producteurs, la technologie agricole et la politique agricole).

1. Avantages

- Parler une deuxième langue est un grand avantage lors de voyages, sur internet ou pour lire des articles spécialisés.
- Petite classe avec un bon suivi.
- Lors d'une réussite, on est fier du travail accompli.



2. Défis

Pour les apprentis qui en veulent plus!

L'apprenti-e...

- Aimerait apprendre à connaître une nouvelle culture.
- Est prêt à s'investir pour comprendre des textes en allemand.

Une moitié des cours est enseignée en allemand et l'autre en français.

Les feuilles de travail et les évaluations sont écrites dans la langue maternelle de l'enseignant.

Les élèves font l'effort de parler la langue dans laquelle le cours est enseigné.

3. Soutien



- Les enseignants sont bilingues et peuvent répondre aux questions des élèves dans leur langue maternelle si besoin.
- Lors des examens les réponses peuvent être rédigées en français ou en allemand selon ce que l'élève préfère.
- L'orthographe ne pénalise pas l'élève (sauf en ECG).
- Les enseignants alémaniques parlent en bon allemand pendant les cours.

3. Soutien

- Une petite classe garantie un bon suivi.
- Un cours de français et des cours d'appui sont prévus si nécessaire.
- Si l'élève n'arrive pas suivre les cours en allemand, il peut retourner aux cours dans sa langue maternelle.
- L'ECG est enseigné uniquement dans la langue maternelle de l'élève.



4. Organisation

Branches professionnelles (Production végétale, production animale, mécanisation, environnement de travail)

- env. 50% des cours en français
- env. 50% des cours en allemand
- Les enseignants donnent les cours dans leur langue maternelle. Si c'est nécessaire ils répondent aux questions des élèves dans l'autre langue
- Les documents et les évaluations sont dans la langue maternelle de l'enseignant.

4. Organisation

Branches professionnelles (Production végétale, production animale, mécanisation, environnement de travail)

- Les réponses aux questions des examens peuvent être rédigées dans les 2 langues. L'orthographe ne compte pas.
- Les élèves essaient de parler la langue dans laquelle le cours est donné.
- Les enseignants alémaniques donnent les cours en bon allemand et non en suisse-allemand



4. Organisation

Culture générale (TPA, Cours)

- Les cours de culture générale ont lieu dans la langue maternelle de l'élève. Pour se faire, la classe bilingue sera séparée et intégrée dans les classes normales.
- Si l'élève le souhaite, le cours de culture générale peut aussi être suivi en allemand.
- Le TP est écrit, habituellement, dans la langue maternelle. Ce sera encouragé, si le travail est écrit en allemand.



